



## Elaine interviewing Jeff in Gourin

Elaine- So, Jeff, what is your connection to Gourin and America ?

Jeff- I am born in Gourin, and I left Gourin for Canada, for Montreal, because a part of Britain stay in Montreal too. Approximately 50,000 people in Canada and 55,000 in USA. I live 10 years in Montreal. Now I come back and I live near the seaside in Fouesnant near Quimper.

Elaine- Did you find, when you were in Montreal that there was many Bretons there ?

Jeff- Yes, in Canada, in the beginning of the 20th century many Bretons went into the far west because in Canada there was 2 religions, Catholic and Protestant. French was Catholic and English, Protestant so when they colonised the west part of Canada there was competition and lots of religious people asked for Bretons 'cultivateurs'. They needed to be (?) so lots of them went in west part of Canada. A little town was baptised 'Gourin City'. There is another one- St Brieux- with an 'x' its near the (?) in Saskatchewan. In the east part of Canada in the French part Quebec they needed cultivators too (?) When the Breton emigrants built a school – an agricultural school- and there lots of Bretons came and stayed in Canada.

Elaine- So, how do you feel now about living back here in Brittany ?

Jeff- When I went in Canada I thought it was for 2 years or 3 years but I stayed 10 years. I was not supposed to rest all my life but now Brittany is my country and all my friends are here so that's why I came back.

Elaine- It's a beautiful place to be..

Jeff – Yes, it's a beautiful place to be. Canada, where I was , it was a good place too. United States and Canada are a good place, places. Now I am President of the Association Bretagne to America and I want to learn to people the courage that people had to leave this country. Because, you know, it was a very great adventure. The first thing they see, it was the Statue of Liberty, the real one. That's why we this replica here. And it's a good thing.